

Holidu es un servicio de Holidu GmbH, Riesstraße 24, 80992 Múnich, Alemania (en lo sucesivo «Holidu»), que ofrece a los usuarios una plataforma de búsqueda, comparación, consulta y reserva directa de alojamientos turísticos como apartamentos y casas de vacaciones, habitaciones de hotel y demás servicios de terceros relacionados.

I. Ámbito de aplicación e idioma del contrato

1.1. Estas condiciones de uso generales (Términos y condiciones) son válidas para los servicios ofrecidos por Holidu directa o indirectamente a través de Internet, por correo electrónico o teléfono sin importar el terminal utilizado (por ej. ordenador, teléfono móvil) ni el dominio a través del cual el usuario acceda al servicio (www.holidu.com/de/at etc.).

1.2. Estos términos y condiciones tendrán aplicación exclusiva. Las condiciones formuladas por el usuario que difieran de estos términos y condiciones no formarán parte del contrato, aún cuando sean de conocimiento, salvo que Holidu las haya autorizado expresamente por escrito.

1.3. Estos términos y condiciones seguirán siendo válidos independientemente de aquellos acuerdos, normas o condiciones que rijan la relación contractual entre el proveedor y el usuario. Por su propio interés, es competencia exclusiva del usuario archivar o asegurar de cualquier otro modo los acuerdos, normas y condiciones contractuales adquiridos con el proveedor o portal externo a través del cual haya realizado la reserva. Holidu no ejerce ninguna influencia sobre los acuerdos, normas y/o condiciones contractuales de terceros.

1.4. El idioma del contrato es el alemán.

II. Objeto del contrato y prestaciones

2.1. Información general

2.1.1 Holidu no aplica ninguna tarifa al usuario por el uso de la página web.

2.1.2. Holidu pone su servicio a disposición de usuarios no comerciales para uso personal exclusivamente. El usuario tiene totalmente prohibido modificar, copiar, eliminar, transmitir, ceder, vender, explotar, exponer, exhibir públicamente, reproducir, publicar, licenciar o modificar ninguna información, programa, producto o servicio que sea accesible o visible a través de esta página web.

2.2. Uso de la página web como portal de información, búsqueda y comparación

2.2.1. A través de la página web, el usuario tiene la posibilidad de buscar servicios de hospedaje y prestaciones de terceros según los filtros seleccionados por él mismo y de acceder a información detallada sobre los alojamientos consultados, especialmente datos como instalaciones, ubicación, vista exterior, valoraciones de clientes, precio, disponibilidad, etc. El usuario puede comparar unos alojamientos con otros. Las prestaciones que el usuario seleccione pueden solicitarse y/o reservarse una vez redireccionado a la página web externa del proveedor o directamente desde esta. En estos casos, Holidu tramita la redirección a la página según la información que el usuario indique.

2.2.2 Holidu no forma parte de la reserva que el usuario realiza a través del proveedor correspondiente y, por tanto, no guarda el contrato cerrado entre sendas partes. Se recomienda explícitamente a todos los usuarios que guarden la información de las reservas y los contratos cerrados con terceros durante un tiempo suficiente y bajo su propia responsabilidad.

2.2.3 En casos concretos y previa solicitud, el equipo de Holidu atenderá al usuario por teléfono o correo electrónico para realizar las búsquedas. No obstante, el cliente no podrá exigir derecho alguno sobre este servicio.

2.3. Mediación con terceros

2.3.1. Al rellenar y enviar el formulario de reserva a través de la página web de Holidu, el usuario encarga a Holidu la gestión de un servicio de hospedaje, viaje o similar ofrecido por un tercero. De este modo, se informa de que Holidu no ofrece tal servicio en su propio nombre, sino que en el nombre y con facturación de un proveedor externo.

2.3.2 Una vez seleccionado un servicio así como, dado el caso, elegidas las opciones adicionales disponibles (por ejemplo, el tipo de cama), se le pedirá al usuario que introduzca sus datos personales, entre otros, su nombre y dirección de correo electrónico. Tras seleccionar uno de los métodos de pago aceptados por el proveedor y pulsando el botón «Realizar reserva sujeta a pago», el cliente estará emitiendo una oferta contractual vinculante en la página web del tercero en cuestión. Hasta que no se produzca el envío del formulario de reserva, el usuario podrá cancelar totalmente el proceso o borrar datos introducidos mediante las funciones del dispositivo o navegador que esté utilizando (por ejemplo, el botón de «atrás»). Cuando el usuario haga clic en el botón, Holidu enviará al proveedor la petición de reserva del usuario y le confirmará inmediatamente al usuario por correo electrónico que la reserva se ha realizado con éxito. Este correo electrónico de confirmación no implica el cierre de ningún contrato entre usuario y proveedor. La aceptación o rechazo de cada solicitud será competencia del proveedor de manera individual y directamente con el usuario.

2.3.3. Se ruega al usuario que rellene detenidamente el formulario de reserva (especialmente los datos personales y de contacto, como la dirección de correo electrónico y la información de pago). Los datos incorrectos pueden dar lugar a errores en el contrato de mediación o en el contrato con el tercero y el usuario será el único responsable.

2.3.4 Holidu guardará temporalmente el texto del contrato y los datos de la reserva relativos a la mediación, aunque estos no serán accesibles para el usuario a través de Internet. Recomendamos al usuario que guarde de forma permanente los datos de la reserva y del contrato.

2.3.5. Para los servicios de alojamiento, viaje y demás prestaciones en las que Holidu actúe como intermediario, solo se cerrará contrato entre un tercero y el usuario. Holidu no formará parte de esta relación contractual ni facilitará por sí mismo ningún servicio de alojamiento, viaje o transporte al usuario. Para garantizar la correcta ejecución de la prestación en cuestión, sin importar su naturaleza, el proveedor será quien deba responder ante el usuario. Todos los derechos derivados de la reserva realizada por el usuario deberán hacerse valer directamente a través del proveedor como socio contractual y *no* a través de Holidu. Esto también se aplica a los posibles derechos dispositivos concedidos por el proveedor, ya sea legal o voluntariamente, como pueden ser los derechos de cancelación o devolución o cualquier otra reclamación contemplada en el contrato cerrado entre usuario y proveedor (por ejemplo, reclamaciones por defectos).

2.3.6. Siempre que Holidu no haya contraído ninguna obligación contractual mediante un acuerdo explícito con el usuario, Holidu no garantiza el cumplimiento del contrato de solicitud de reserva que el usuario haya adquirido con el proveedor.

III. Indicaciones sobre las condiciones de pago

El pago de los servicios ofrecidos se puede realizar a través de cualquiera de los métodos aceptados por el proveedor. Las condiciones de pago individuales (por ejemplo los importes derivados por utilizar un método de pago concreto, un posible depósito, las cantidades pagaderas, etc.) se mostrarán durante el

proceso de reserva en la página web. Dependiendo del servicio seleccionado, el cobro se realizará a través del proveedor correspondiente o de un tercero nombrado por el mismo para gestionar el pago.

IV. Otorgamiento de derechos de uso y exención

4.1. Los derechos de uso exclusivos de esta página web y del contenido accesible a través de la misma (como fotos, gráficos o descripciones) pertenecen exclusivamente a Holidu, sus socios colaboradores o, dado el caso, al proveedor externo. Queda explícitamente prohibida cualquier toma de la página web por parte del usuario, ya sea total o parcial en forma de apropiación de textos, gráficos o diseño.

4.2. No obstante lo dispuesto en el párrafo 1, el usuario está autorizado para descargar, presentar o imprimir páginas individuales del sitio web exclusivamente para uso personal (por ejemplo, documentación de los datos del proveedor). En este caso, el usuario está obligado a indicar la fuente (www.Holidu.com/de/at etc.) en el archivo o impresión mediante una nota adjunta de forma fácilmente comprensible, clara y legible.

4.3. El usuario no publicará a través de la página web ningún tipo de información, dato ni contenido (fotos o textos) que pueda vulnerar derechos de terceros (como pueden ser derechos de nombre, de la propiedad intelectual o de marca) ni atentar contra las leyes vigentes.

4.4. El usuario exime a Holidu de cualquier responsabilidad por reclamaciones de terceros, especialmente de aquellas derivadas de infracciones del derecho de propiedad intelectual o de marca que se levanten contra Holidu y que estén relacionadas con el ejercicio de los derechos objeto del contrato al primer requerimiento. El usuario informará de inmediato a Holidu sobre cualquier merma de los derechos contractuales que llegue a su conocimiento. Holidu está autorizado a tomar las medidas pertinentes para defenderse de las reclamaciones efectuadas por terceros y para ejercer sus propios derechos. La exención de responsabilidad también incluye el reembolso de los gastos legales incurridos por Holidu para la defensa o el ejercicio de sus derechos.

V. Uso de la página web

5.1. El usuario puede utilizar la página web solo para uso personal y nunca comercial ni podrá utilizar programas o funciones para generar accesos o contenidos automatizados en la página web, así como para copiar automáticamente contenidos de la misma.

5.2. Además, el usuario no podrá publicar a través de la página web ningún contenido ni información que:

- se entienda como publicidad en cubierta;
- sea de carácter subjetivo, discriminatorio o mentira intencionada;
- haga referencia a un alojamiento o servicio que no se muestre en la página web;
- sea inmoral, indecente o pornográfico;
- contenga virus, troyanos u otros programas maliciosos;
- sean operaciones comerciales que supongan molestias inaceptables para los demás usuarios (por ejemplo, en forma de mensajes en cadena, encuestas o spam).

VI. Derechos y bloqueos

6.1. Si se detectasen indicios concretos que fuesen en contra de la legislación, de los derechos de terceros (especialmente derecho al nombre, a la propiedad intelectual o de marca) o de estas condiciones de uso, así como si en páginas de Holidu existiese interés legítimo sobre la seguridad de otros usuarios por actividades fraudulentas, Holidu podrá, considerando el interés legítimo del usuario afectado, tomar una o varias de las siguientes medidas:

- amonestar al usuario;
- borrar las ofertas o contenido del usuario;
- limitar el uso que el usuario pueda hacer de la página web;

- impedir al usuario (temporal o permanentemente) el uso de la página web (bloqueo).

6.2. Los contratos ya cerrados entre el usuario y el proveedor no se verán influenciados por las medidas anteriormente citadas.

VII. Cambios y cancelaciones

7.1. La posibilidad de cambiar o cancelar estancias y servicios ya reservados de manera vinculante, así como los posibles costes que se puedan derivar de tales operaciones, se desprenderán de los documentos contractuales o de las condiciones contractuales del proveedor correspondiente. Holidu no tiene influencia alguna sobre las condiciones de terceros.

7.2. Holidu no está autorizado ni obligado a tramitar solicitudes de cambio o cancelación ni de cualquier otra naturaleza ante las cuales el proveedor tenga que responder como socio contractual. Para no comprometer la entrega a tiempo de la notificación, rogamos que los usuarios envíen las solicitudes directamente al proveedor.

VIII. Política de privacidad

La política de privacidad está sujeta a la legislación de la ley federal alemana de protección de datos y de servicios de telecomunicación (BDSG y TMG respectivamente por sus siglas en alemán). En la página web <https://www.holidu.de/datenschutzerklaerung> podrá consultar nuestra política de privacidad.

IX. Garantía, prescripción y responsabilidad

9.1. El usuario deberá notificar a Holidu en el plazo de un mes cualquier deficiencia del servicio de mediación. Siempre que sea razonable, Holidu subsanará el problema. El plazo comienza una vez termina la prestación de mediación, y nunca antes de que el usuario haya puesto en conocimiento de Holidu los hechos constitutivos de dicho derecho.

Se ruega al cliente que tenga en cuenta que Holidu no está autorizado ni obligado a atender reclamaciones derivadas de la ejecución del contrato de un tercero. Tales reclamaciones por defectos o quejas deberán realizarse directamente a través del proveedor o su contacto y estarían sujetas, dado el caso, a las propias disposiciones legales o contractuales vigentes.

9.2. No obstante, las reclamaciones que el usuario presente contra Holidu derivadas del contrato de mediación prescribirán, según lo dispuesto en el artículo 195 del código civil alemán (BGB), en el plazo de un año salvo en el caso de que se trate de vulneraciones de la vida, el cuerpo o la salud o aquellos daños atribuibles a un incumplimiento gravemente negligente de los deberes de Holidu o por incumplimiento doloso de los deberes de un representante o auxiliar ejecutivo legal de Holidu. El plazo legal de prescripción comienza con el término del año en el que se origina la reclamación y el usuario haya puesto en conocimiento de la parte deudora los hechos acontecidos o cuando no se haya incurrido en negligencia grave.

9.3. Queda excluida cualquier otra reclamación del usuario contra Holidu por indemnización por daños. Se excluye el derecho a indemnización del usuario por vulneraciones de la vida, el cuerpo o la salud o por el incumplimiento de las obligaciones contractuales fundamentales (obligaciones cardinales), así como la responsabilidad por demás daños imputables al incumplimiento de las obligaciones de Holidu o su auxiliar ejecutivo por premeditación o imprudencia grave. Las obligaciones contractuales fundamentales son aquellas que hacen posible el cumplimiento normal del contrato y en cuyo cumplimiento confían regularmente las partes.

9.4. En caso de incumplimiento de las obligaciones contractuales fundamentales, la responsabilidad de Holidu estará limitada al daño previsible en un contrato típico si este hubiese sido ocasionado por

descuido, salvo que se trate de un derecho a indemnización del usuario por vulneración de la vida, del cuerpo o de la salud.

9.5. La responsabilidad de Holidu según la ley alemana de responsabilidad del producto y demás disposiciones en materia de responsabilidad no se verán afectadas por las limitaciones de responsabilidad mencionadas.

9.6. Siempre que nuestra responsabilidad esté excluida o limitada, esta también se ampliará a la responsabilidad personal de nuestros empleados, asalariados, trabajadores, representantes y agentes de Holidu.

9.7. Las imágenes, los mapas y los datos de posición mostrados en la página web sirven exclusivamente como orientación sobre la localización del alojamiento. Se tomarán como válidos para el contrato solo aquellos datos contenidos en la página web del tercero y/o indicados en las confirmaciones de reserva del proveedor que se originen durante el proceso.

X. Disposiciones finales y competencia procesal

10.1. Todos los vínculos jurídicos entre Holidu y el usuario derivados del contrato de uso están sujetos al derecho de la República Federal de Alemania, con exclusión del derecho de compra de las Naciones Unidas. Si el usuario es el consumidor, el párrafo 1 se aplica siempre que no se infrinja su determinación del derecho aplicable según las disposiciones legales irrefutables del Estado en el que tenga su residencia habitual.

10.2. En caso de que determinadas disposiciones del contrato no sean jurídicamente válidas o viables de forma total o parcial, o de que pierdan su eficacia jurídica o su viabilidad con posterioridad, la validez de las restantes disposiciones del presente contrato no se verá afectada. En lugar de la respectiva cláusula o disposición inválida o no viable se deberá aplicar lo establecido por la ley.

Fecha: Enero de 2017